



# Zásady ochrany osobních dat Deutsche Post DHL

Deutsche Post DHL



## Úvod

1. Využívání moderních informačních a komunikačních technologií a globální síť informačních toků jsou základem pro obchodní postupy Deutsche Post DHL. Zejména složitá organizační struktura a zajišťování fungování všech potřebných aplikací 24 hodin denně vyžaduje mezinárodní IT infrastrukturu, ve které se osobní údaje zpracovávají na úrovni celé Skupiny. Proto je ochrana osobních dat zákazníků, zaměstnanců, akcionářů a obchodních partnerů středem zásadního globálního zájmu všech společností v rámci Deutsche Post DHL.
2. Cílem Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL je vytvořit standardizovanou, přiměřenou a globální ochranu a standard bezpečnosti dat pro Deutsche Post DHL jakožto pro jeden celek. Cílem je zajistit zejména dodržování zákonných požadavků na přeshraniční přenos dat a dále zajistit odpovídající ochranu subjektů údajů v rámci zpracování osobních dat jednou nebo více společnostmi.
3. Společnosti Deutsche Post DHL jsou si vědomy, že je jejich zákazníci v mnoha ohledech považují za jednu jednotku, a zavazují se proto sdílet odpovědnost za dodržování zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL a zpracovávat osobní data spolehlivým a bezpečným způsobem s cílem přispět k obchodnímu úspěchu Skupiny společností v rámci Deutsche Post DHL (dále jen Skupina).

# Obsah

## Úvod

### I. Rozsah

- 1. **Oblast působnosti** 6
- 2. **Právně závazný účinek** 6
- 3. **Vztah k právním předpisům** 7

### II. Zásady

- 1. **Transparentnost zpracování dat**
  - 1.1 **Obecná povinnost upozornit a informovat** 9
  - 1.2 **Zvláštní povinnost informovat** 9
- 2. **Obecné podmínky přijatelnosti pro sběr, zpracování a využívání dat**
  - 2.1 **Princip legitimacy** 10
  - 2.2 **Minimalizace dat/omezení zpracování dat** 10
  - 2.3 **Anonymizace /pseudonymizace** 10
  - 2.4 **Omezení účelem** 10
  - 2.5 **Souhlas** 10
  - 2.6 **Zákaz Tie-in** 10
  - 2.7 **Zpracování dat správcem** 11
  - 2.8 **Předávání třetím stranám** 11
- 3. **Případy zvláštního zpracování dat**
  - 3.1 **Zvláštní kategorie osobních dat** 12
  - 3.2 **Automatické rozhodování v jednotlivých případech** 12
  - 3.3 **Přímý marketing** 12
- 4. **Kvalita dat/zabezpečení dat**
  - 4.1 **Důvěrnost zpracování dat** 13
  - 4.2 **Zásady bezpečnosti dat** 13
  - 4.3 **Archivace dat** 13
- 5. **Práva subjektů údajů**
  - 5.1 **Informace** 14
  - 5.2 **Oprava, blokování, odstranění, námitky** 14
  - 5.3 **Zákaz diskriminace** 15
  - 5.4 **Prohlášení** 15
  - 5.5 **Kopie Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL** 15

### III. Správa ochrany dat

- 1. **Pověřenec ochrany dat** 16
- 2. **Řídící výbor pro ochranu dat** 16
- 3. **Zástupci pro ochranu dat a poradci pro ochranu údajů** 16
- 4. **Dodržování předpisů** 17
- 5. **Spolupráce s orgány dohledu** 17

### IV. Odpovědnost

- 1. **Přenos dat ke správci** 18
- 2. **Přenos dat ke zpracovateli a/nebo sub-zpracovateli** 19
- 3. **Práva třetích stran** 20
- 4. **Alternativní způsoby řešení sporů** 20

### V. Příloha: Definice

21



# I. Rozsah



## 1. Oblast působnosti

Zásady ochrany osobních dat Deutsche Post DHL se vztahují na zpracování osobních dat fyzických osob, zejména tedy na údaje zákazníků, zaměstnanců, akcionářů a obchodních partnerů, a zaměřují se zejména na zajištění odpovídající úrovně ochrany přenosu osobních dat od společností Skupiny se sídlem v Evropském hospodářském prostoru ke společnostem Skupiny v třetí zemi. Povaha zpracovávaných dat, jakož i účely toho zpracování, závisí na vztahu, který mohou mít jednotlivé subjekty údajů s jednou nebo více společnostmi Skupiny Deutsche Post DHL. Tyto informace souvisí především s pracovními poměry, které pokrývají širokou škálu různých aspektů, přes započítání pracovního vztahu až k možnostem dalšího kariérního postupu, jakož i řízení vztahů se zákazníky, které mohou zahrnovat celou řadu různých zákaznických služeb.

Zásady ochrany osobních dat Deutsche Post DHL dat neplatí pro datové přenosy, na které se vztahují odchylky stanovené v článku 26 (1) směrnice o ochraně osobních údajů v EU. Taková situace nastává například v případě, že subjekt údajů dal k přenosu dat souhlas, nebo pokud je přenos dat nezbytný pro plnění smlouvy. Zásady ochrany osobních dat Deutsche Post DHL se rovněž nevztahují na statistické analýzy a studie prováděné na základě anonymizovaných nebo pseudonymizovaných dat, která neumožňují vyvozování závěrů o subjektech údajů.

## 2. Právně závazný účinek

Zásady ochrany osobních dat Deutsche Post DHL nabydou platnosti až poté, co budou schváleny správní radou Skupiny a zveřejněny.

Zásady ochrany osobních dat Deutsche Post DHL se stanou závaznými pro jednotlivé společnosti Skupiny závazkem řídicích orgánů dotčených společností k dodržování předpisů v Prohlášení o přistoupení.

Závaznost končí po zrušení Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL nebo pokud příslušná společnost vystoupí ze Skupiny.

S ohledem na doposud přenášená data jsou dané společnosti Skupiny povinny dodržovat ustanovení obsažená v Zásadách ochrany osobních dat Deutsche Post DHL o nakládání s osobními daty. Jakékoliv další/budoucí přenosy dat z a /nebo ke společnostem Skupiny se mohou uskutečnit pouze tehdy, pokud jsou zajištěny ostatní dostatečné záruky tak, jak jsou stanoveny v článku 26 směrnice EU o ochraně údajů.

## 3. Vztah k právním předpisům

Zásady ochrany osobních dat Deutsche Post DHL nenahradí potřebnou legislativu pro sběr a zpracování osobních údajů, ale zajistí dodržování zvláštních požadavků vyplývajících ze směrnice EU o ochraně údajů v rámci přeshraničního přenosu údajů do třetích zemí. Z tohoto důvodu má jakákoli (přísnější) vnitrostátní právní úprava přednost před požadavky stanovenými v Zásadách ochrany osobních dat.

V oblasti působnosti směrnice EU o ochraně údajů se přípustnost shromažďování, zpracovávání a používání osobních dat řídí příslušnými národními a místními zákony. To platí i pro přeshraniční přenos údajů v této oblasti. Pokud jsou data zpracovávána za hranicemi jménem správce v této oblasti, řídí se toto zpracování tamními platnými zákony.

Přípustnost zpracování a použití dat ve vztahu k jejich předávání do třetích zemí a všechny přeshraniční přenosy dat se řídí zákony země, ve které má vývozc dat své sídlo.

Přípustnost shromažďování, zpracování a předávání osobních dat, která nebyla shromažďována nebo zpracována v rámci uvedené směrnice EU o ochraně údajů se i nadále řídí národními zákony příslušné země sběru nebo zpracování.

Každá společnost Skupiny je odpovědná za kontrolu přípustnosti sběru a zpracování dat, včetně všech stávajících požadavků na uvědomění národních orgánů dohledu nebo kontrolních úřadů v souladu s příslušnými národními a místními zákony. V případě pochybností lze situaci konzultovat se zástupcem pro ochranu dat nebo s poradcem pro ochranu dat.

Povinnosti a předpisy pro jednotlivé společnosti Skupiny, které se týkají zpracování a použití osobních údajů a které jdou nad rámec těchto zásad, stejně jako předpisy obsahující další požadavky na zpracování a použití osobních údajů, nebudou ovlivněny Zásadami ochrany osobních dat Deutsche Post DHL.

Společnosti se však dohodly, že zákony platné pro jednotlivé společnosti jim nezabrání v plnění jejich povinností tak, jak je uvedeno v Zásadách ochrany osobních dat Deutsche Post DHL.

Shromažďování osobních údajů a /nebo jejich přenos ke státním úřadům bude probíhat pouze v souladu s příslušnými národními předpisy.

Zásady ochrany osobních dat Deutsche Post DHL podléhají ve všech ostatních ohledech zákonům Německa.



## II. Zásady

### 1. Transparentnost zpracování dat

#### 1.1 Obecná povinnost upozornit a informovat

Subjekty údajů musí být vhodně informovány o zpracování jejich osobních dat. To zahrnuje i zveřejnění Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL na firemním intranetu.

Povinnost informovat zahrnuje následující:

- Totožnost úřadu odpovědného za sběr a zpracování osobních údajů a jeho kontaktní adresy (správce).
- Účel a rozsah sběru dat a jejich zpracování.
- Povaha zpracování dat, a to zejména v případě, že data mají být zpracována nebo využívána v zahraničí.
- Jsou-li osobní data předávána třetím stranám, vztahuje se povinnost informovat na jména těchto třetích stran, stejně jako na důvod, proč a do jaké míry jsou jim data předávána.
- Práva subjektu údajů (část II, 5).

Tyto informace mohou být vynechány, pokud

- je to nezbytné pro ochranu subjektu údajů nebo práv a svobod jiných osob,
- pokud byl subjekt údajů o daných skutečnostech již informován,
- pokud by to znamenalo neúměrné náklady,
- nebo pokud jsou data přístupná veřejnosti a množství informací by bylo neúměrně velké.

Informace musí být subjektu údajů zpřístupněny při prvním sběru dat a následně podle potřeby.

#### 1.2 Zvláštní povinnosti informovat

Je-li subjekt údajů kontaktován pro účely reklamy nebo průzkumu veřejného mínění či průzkumu trhu, musí být již při prvním kontaktu informován, že má právo vznést námitku proti využití či převodu těchto dat pro účely přímého marketingu. Tato informace musí zahrnovat zejména možnost uplatnění práva subjektu údajů na námitku, včetně informací o úřadu, kterému může být tato námitka předložena.

## 2. Obecné podmínky přijatelnosti sběru, zpracování a využívání dat

### 2.1 Princip legitimacy

Osobní data mohou být shromažďována, zpracována a využita pouze v případě, že je to právně přípustné nebo se souhlasem subjektu údajů. Tato data musí být věcně správná a – pokud je to potřeba – aktuální. Musí být přijata vhodná opatření, aby byla zajištěna oprava či odstranění irelevantních nebo neúplných dat. Tato data musí být vymazána, jakmile již pro obchodní účely, pro něž byla původně shromážděna a uložena v souladu s právními náležitostmi uchovávání údajů, nejsou nutná.



### 2.2. Minimalizace dat/omezení zpracování dat

Zpracování dat smí proběhnout pouze za účelem shromažďování, zpracování a využívání osobních dat, která jsou vyžadována. Vzhledem k danému účelu použití osobních dat musí být tyto údaje přiměřené a relevantní a nesmí přesahovat rámec požadovaného rozsahu (minimalizace dat). Osobní data smí být zpracovávána pouze pro zvláštní účely, je-li to nezbytné (omezení účelem).

### 2.3 Anonymizace / pseudonymizace

Tam, kde je to možné a ekonomicky proveditelné, musí být použity anonymizační nebo pseudonymizační metody. Obě metody musí být použity takovým způsobem, že skutečná totožnost subjektu údajů nemůže být znovu identifikována nebo může být znovu identifikována pouze s nepřiměřeným množstvím úsilí.

### 2.4 Omezení účelem

Osobní data mohou být shromažďována a zpracovávána pouze pro konkrétní, jasné a zákonné účely. Data mohou být využita pouze pro účel, pro který byla původně shromážděna. Změny tohoto účelu jsou přípustné pouze se souhlasem subjektu údajů, nebo pokud je to povoleno legislativou země vývozce dat.

### 2.5 Souhlas

Není-li zapotřebí shromažďování, zpracovávání a použití osobních dat za účelem vytvoření či plnění smlouvy, nebo neexistuje-li žádný jiný právní důvod, musí být souhlas subjektu údajů získán nejpozději dnem, kdy sběr, zpracování nebo použití osobních dat začíná.

Souhlas musí být dán výslovně a dobrovolně a na základě dostatečných informací, musí být jasně vymezen rozsah tohoto souhlasu a možné důsledky pro subjekty údajů v případě, že svůj souhlas neposkytnou. Formulace prohlášení o souhlasu musí být dostatečně jasná a musí subjekt údajů informovat o jeho právu svůj souhlas kdykoli v budoucnu odvolat.

Souhlas musí být získán způsobem odpovídajícím okolnostem (písemně nebo elektronicky a ověřitelně). Ve výjimečných případech smí být souhlas poskytnut ústně, pokud jsou okolnosti umožňující verbální souhlas a souhlas sám dostatečně dokumentován. Je-li souhlas dán v písemné formě spolu s dalšími prohlášeními, musí být souhlas jasně vyznačen.

### 2.6 Zákaz Tie-in

Využívání služeb nebo příjem produktů a/nebo služeb nesmí být závislý na tom, zda subjekt údajů dá souhlas k využití svých údajů pro jiné účely než pro vytvoření a plnění smlouvy. To platí pouze v případě, že použití srovnatelných služeb nebo pořízení nebo využití srovnatelných výrobků subjektem údajů není důvodně možné či není možné vůbec.

### 2.7 Zpracování dat správcem

Přijme-li společnost Skupiny pověření ke zpracování osobních údajů jménem jiné společnosti Skupiny, povinnosti zhotovitele jakožto zpracovatele zadaných dat musí být uvedeny ve smlouvě mezi správcem a zpracovatelem, spolu se službami, které mají být poskytnuty, a to buď písemně nebo jinou rovnocennou formou (dohoda mezi správcem a zpracovatelem). Zejména musí správce zavázat zpracovatele ke zpracovávání osobních dat pouze na základě jeho pokynů a k přijetí všech nezbytných technických a organizačních opatření k ochraně údajů.

Bez předchozího souhlasu správce, nebude zpracovatel moci používat osobní data, která mu byla předána za účelem dokončení objednávky, pro své vlastní účely nebo pro účely třetích stran. Výše uvedená ustanovení musí být odsouhlasena všemi sub-zpracovateli, jimž byla objednávka zadána, a to přinejmenším ve stejném rozsahu. Zpracovatel a kterýkoli sub-zpracovatel musí být zvolen v závislosti na jeho schopnosti splnit výše uvedené požadavky.

Pokud jsou uzavřeny dohody se zpracovateli a/nebo sub-zpracovateli v zemích bez přiměřené úrovně ochrany dat, které nespádají do oblasti působnosti těchto Zásad ochrany osobních dat, musí být s ohledem na soukromí a základní práva a svobody jednotlivců přijaty dostatečné záruky, jak jsou stanoveny v článku 26 směrnice o ochraně údajů EU.

### 2.8



### Předávání třetím stranám

Předává-li údaje dovozce osobních údajů data třetím stranám, které mají své sídlo ve třetí zemi, nebo angažuje-li se v přeshraničním přenosu osobních dat, je povinen zajistit, že jsou tyto údaje zpracovávány v souladu se zákonem. V souladu s tím musí být s příjemcem před dalším přenosem dohodnuta vhodná opatření pro zajištění ochrany dat tak, jak je uvedeno v článku 26 směrnice EU o ochraně údajů. Tato opatření budou platit i v případě jakéhokoli dalšího předávání.

Pokud se osobní data, která byla zpracována v rámci působnosti směrnice EU o ochraně údajů, předávají subjektům, které nepodléhají Zásadám ochrany osobních dat Deutsche Post DHL nebo třetím osobám ve třetích zemích bez odpovídající úrovně ochrany, musí být přijata přiměřená ochranná opatření, jak je stanoveno podle článku 26 směrnice EU o ochraně údajů. Bez ohledu na výše uvedená ustanovení mohou být osobní data předávána pouze v rámci ustanovení směrnice EU o ochraně údajů, nebo v rámci národních předpisů přijatých v souladu se směrnicí EU o ochraně osobních údajů.

Výše uvedené ustanovení neplatí, pokud existují národní předpisy, a to zejména předpisy týkající se národní bezpečnosti, obrany, veřejné bezpečnosti nebo prevence, zjišťování a stíhání trestných činů, které z těchto důvodů výslovně stanovují pravidla pro přenos osobních dat.

### 3. Případy zvláštního zpracování dat

#### 3.1 Zvláštní kategorie osobních dat

Shromažďování, zpracování a využití zvláštních kategorií osobních dat je povoleno, pouze je-li sběr, zpracování a využití těchto údajů nezbytné a subjekt údajů s tím výslovně souhlasí. Kromě toho mohou být zvláštní osobní data shromažďována, zpracována a využita pouze v rámci výjimek stanovených ve směrnici EU o ochraně údajů, nebo v rámci národních předpisů týkajících se výjimek přijatých v souladu se směrnicí EU o ochraně osobních údajů.

Před sběrem, zpracováním nebo využitím dat, musí být do procesu zapojen zástupce pro ochranu dat (pověřenec ochrany dat/koordinátor) v dané společnosti v souladu s jejími vnitřními předpisy.

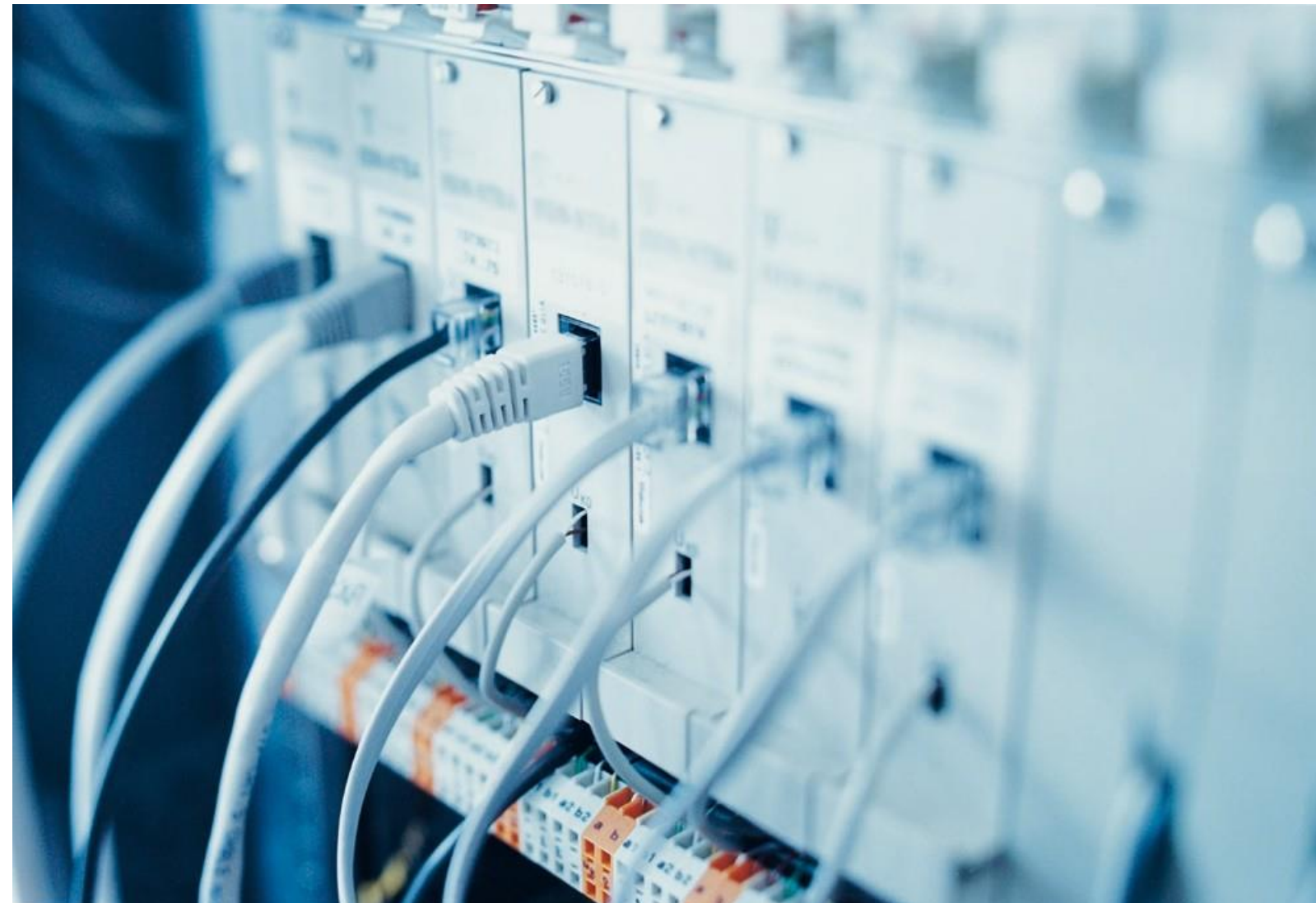
#### 3.2 Automatizovaná rozhodnutí v jednotlivých případech

Rozhodnutí, která posuzují jednotlivé aspekty dané osoby a která mohou mít právní důsledky, nebo výrazně ovlivňují subjekt údajů, nemusí být založeny výhradně na automatickém zpracování. Mezi ně patří zejména rozhodnutí, pro která jsou důležitá data o platební schopnosti, profesionálním výkonu nebo zdravotním stavu subjektu údajů.

Pokud je v jednotlivých případech objektivně nutné, aby rozhodnutí byla automatizována, musí být subjekt údajů o výsledku automatického rozhodnutí informován a musí mít možnost vyjádřit se k němu v přiměřeném časovém období. Připomínky subjektu údajů je třeba vzít v úvahu řádným způsobem, a to ještě před přijetím konečného rozhodnutí.

#### 3.3 Přímý marketing

Obecně je povoleno zpracovávat osobní údaje pro účely přímého marketingu, průzkumu trhu nebo průzkumu veřejného mínění, pokud vnitrostátní právní předpisy nebo zvláštní dohody o mlčenlivosti/důvěrnosti nestanoví přísnější předpisy (např. nevyžadují-li souhlas subjektů údajů). Subjekt údajů má právo vznést námitky proti použití svých dat pro tyto účely a o této skutečnosti musí být zvlášť informován podle oddílu II, 1.2. V případě, že subjekt údajů vznese námitku, nesmí být data pro tento účel použita.



### Kvalita dat/zabezpečení dat

#### 4.1 Důvěrnost zpracování dat

Pouze pracovníci pověřeni dodržováním ochrany osobních dat mohou shromažďovat, zpracovávat a využívat osobní data. Je zakázáno, aby zaměstnanci používali tato osobní data pro své vlastní (soukromé) účely, či aby je předávali neoprávněným osobám, či aby jim tato data jakýmkoli jiným způsobem zpřístupňovali. Pod pojmem „neoprávněné osoby“ se zde rozumí spolupracovníci či zaměstnanci, kteří tato data nepotřebují k výkonu své pracovní činnosti či speciálních úkolů.

#### 4.2 Zásady bezpečnosti dat

Jsou-li osobní data zpracována nebo využívána, musí být přijata vhodná technická a organizační opatření k ochraně podnikových postupů a IT systémů za účelem ochrany osobních dat proti náhodnému nebo protiprávnímu smazání, změnám, přenosu, přístupu či ztrátě.

V rámci těchto opatření je nutno:

- Odepřít přístup nepovolaným osobám k zařízením pro zpracování dat, kde jsou osobní data zpracována či využívána (kontrola vstupu);
- znemožnit neoprávněným osobám využívat systémy pro zpracování dat (kontrola používání);
- zaručit, že oprávnění uživatelé systému pro zpracování dat získají přístup pouze k datům v rozsahu jejich přístupového práva, a že osobní data není možné číst, kopírovat, měnit či odstranit bez povolení, a to buď v průběhu zpracování nebo použit nebo pokud jsou data uchovávána (kontrola přístupu);
- zaručit, že osobní údaje není možné číst, kopírovat, měnit nebo odstranit bez povolení během elektronického přenosu dat nebo v procesu přenosu či během ukládání na datové nosiče, a že je možné přezkoumat a zjistit, kdy je přenos osobních dat podporován zařízeními pro přenos dat (kontrola přenosu);
- zaručit, že to, zda a kdo měl k osobním datům přístup, měnil je či je ze systémů pro zpracování dat odstranil, může být přezkoumáno a zpětně zjištěno (kontrola vkládání);
- zaručit, že jménem správce zpracovávaná osobní data lze zpracovávat pouze v souladu s pokyny správce (kontrola práce);
- zaručit, že jsou osobní data chráněna proti náhodnému zničení či ztrátě (kontrola dostupnosti);
- zaručit, že data získaná pro různé účely jsou zpracována odděleně (požadavek separace).

#### 4.3 Archivace dat

Pokud jsou data archivována, musí být dodrženy všechny principy zpracování dat, zejména s ohledem na minimalizaci dat a omezení zpracování dat. Archivace osobních dat bez výslovného souhlasu subjektu údajů je zakázána, pokud není nezbytná pro provoz na základě zákonných důvodů. Co se týče povinnosti odstranění, platí část II, 2.1.

## 5. Práva subjektů údajů

### 5.1 Informace

Každý subjekt údajů má nárok požadovat informace (včetně písemné informace) o svých datech, včetně jejich původu, účelu ukládání těchto dat a osob a orgánů, kterým byla tato data předána. Takový nárok nicméně neexistuje, pokud zájem na zachování obchodního tajemství převažuje nad zájmem subjektu údajů.

Tyto informace musí být subjektu údajů poskytnuty v jasné a srozumitelné podobě a v přiměřené lhůtě. Společnosti mohou zavést poplatek za vydání těchto informací, pokud je to povoleno právními předpisy dané země.



### 5.2 Oprava, blokování, vymazání, námitka

Subjekt údajů má právo požadovat nápravu v případě, že jsou o něm uložená data neúplná a/nebo nesprávná.

Kromě toho má právo požadovat odstranění svých údajů v případě, že zpracování dat bylo nepřípustné nebo data již pro účely zpracování dat nejsou nutná. Pokud existují zákonné lhůty pro uchovávání dat nebo vymazání těchto dat není možné či vhodné, budou tato data namísto odstranění zablokována.

Subjekt údajů může vyjádřit nesouhlas s využitím svých dat společností, pokud má smluvní nebo zákonné právo na námitku. Nárok na námitku platí i v případech, kdy subjekt údajů dříve s využitím svých údajů souhlasil.



### 5.3 Zákaz diskriminace

Subjekty údajů nesmí být při uplatňování svých práv nijak diskriminovány.

### 5.4 Prohlášení

Subjekt údajů může kdykoli kontaktovat zástupce pro ochranu osobních údajů odpovědné společnosti a/nebo společnost samotnou s otázkami a /nebo stížnostmi na použití svých osobních údajů nebo s dotazy ohledně ochrany osobních údajů v rámci Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL.

Pod pojmem "odpovědná společnost" se rozumí všechny společnosti, ke kterým má subjekt údajů smluvní vztah nebo které zpracovávají jeho osobní data. Okolnosti je třeba vyjasnit ve spolupráci se společnostmi nebo zainteresovanými divizemi bez zaviněného prodlení. Kontaktovaný zástupce ochrany dat bude koordinovat veškerou relevantní korespondenci se subjektem údajů.

5.5 Kopie Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL. Firemní pověřenec ochrany dat na vyžádání zpřístupní kopii Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL.



# III. Správa ochrany dat



## 1. Firemní pověřenec ochrany dat

Firemní pověřenec ochrany dat koordinuje spolupráci a dohody o všech otázkách týkajících se Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL. Firemní pověřenec ochrany dat je zástupcem společnosti navenek a vůči národním i mezinárodním orgánům dozoru nad ochranou údajů ve všech otázkách týkajících se obsahu Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL. Nezávislost jmenovaných zástupců pro ochranu dat a jejich pravomoc udělovat pokyny podle příslušných národních předpisů zůstává tímto nedotčena.

Firemní pověřenec ochrany dat kontroluje dodržování Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL na základě auditů, jakožto i dalšími vhodnými nástroji a podává o vývoji zprávy správní radě Skupiny. Na vyžádání poskytne firemní pověřenec ochrany dat orgánu pro ochranu dat zprávu o auditu. Relevantní orgán pro ochranu údajů může požádat firemního pověřence ochrany dat o provedení auditu nebo jeho zajištění – v souladu s platnými předpisy – v některé ze společností Skupiny s cílem ověřit dodržování Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL. Daná společnost Skupiny musí takový audit přijmout a zasadit se o případná zlepšení.

Společnosti Skupiny jsou povinny informovat firemního pověřence ochrany dat, pokud ke Skupině přistupují a přijímají Zásady ochrany osobních dat Deutsche Post DHL, či od Skupiny odstoupí. Vždy jednou za rok či na vyžádání poskytne firemní pověřenec ochrany dat orgánu pro ochranu dat soupis přistoupivších společností Skupiny.

Firemní pověřenec ochrany dat je také zodpovědný za případnou aktualizaci Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL. V případě jakýchkoli změn musí pověřenec informovat společnost Skupiny skrze zástupce pro ochranu dat a v případě změn, které nejsou povinné ze zákona nebo nejsou čistě v redakční povahy, musí získat souhlas společností Skupiny. Firemní pověřenec ochrany dat uvědomí hlavní orgán pro ochranu dat, kterým je federální komisař pro ochranu údajů a svobodu informací Německa, o veškerých významných změnách.

## 2. Řídící výbor pro ochranu dat

Aby byla zajištěna implementace Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL a bylo dosaženo kontinuální integrace Ochrany dat/soukromí v obchodních procesech společnosti, byl zřízen Řídící výbor pro ochranu dat složený ze zástupců obchodní divize. Řídící výbor pro ochranu dat bude zejména podporovat firemního pověřence ochrany dat ve vytvoření a řízení skupinového managementu ochrany dat.

## 3. Zástupci pro ochranu osobních dat a poradci

Pro každou společnost Skupiny musí být jmenován nezávislý zástupce ochrany dat (pověřenec ochrany dat/koordinátor ochrany dat). Zástupce pro ochranu dat je odpovědný za implementaci norem a předpisů.

S cílem zajistit dodržování Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL, musí být zástupci pro ochranu dat zapojeni zejména v rané fázi vývoje a návrhu nových a pozměněných procesů, produktů či služeb a marketingových opatření. Společnosti Skupiny mají povinnost informovat o jakémkoli relevantním vývoji příslušného zástupce pro ochranu dat.

Poradce pro ochranu dat poskytuje právní zkušenosti a podporuje zástupce pro ochranu dat při plnění jeho úkolů. Zejména otázky spojené s regulací by měli zástupci pro ochranu dat konzultovat s poradci pro ochranu dat.

Zástupce pro ochranu dat musí být oprávněn kontrolovat všechny postupy, které zahrnují použití osobních dat, na místě, pokud tomu nebrání žádná právní omezení. K tomuto účelu může – pokud je to zapotřebí – používat jakékoliv celoskupinové metody, například komplexní audit ochrany dat. Bude vytvořen speciální program auditu týkající se Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL. Tento pak musí být prováděn příslušnými společnostmi Skupiny. Na vyžádání musí zástupce pro ochranu dat poskytnout firemnímu pověřenci ochrany dat zprávu o auditu.

Zaměstnanci společností ve Skupině musí být odpovídajícím způsobem proškoleni o předpisech na ochranu osobních údajů a uplatňování Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL.

## 4. Dodržování

Společnosti Skupiny musí zajistit dodržování příslušné vnitrostátní ustanovení o ochraně dat a Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL.

Zástupce pro ochranu dat osobních dat dané společnosti musí být okamžitě informován o porušení (nebo podezření na porušení) ustanovení na ochranu osobních údajů a Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL.

V mimořádných případech, které se týkají více než jedné společnosti Skupiny, musí zástupce pro ochranu dat informovat také firemního pověřence ochrany dat a odpovědného poradce pro ochranu dat. Zástupce ochrany dat musí rovněž informovat firemního pověřence ochrany dat, pokud se právní předpisy vztahující se ke společnosti Skupiny změni podstatně znevýhodňujícím způsobem a jaký vliv tato změna má na ochranu dat nebo dodržování Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL.

Zástupci pro ochranu osobních údajů a poradci se vzájemně dohodnou na rozdělení svých činností v rámci Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL, vzájemně se podporují a pracují součinně. Společně vytváří součást sítě Deutsche Post DHL na ochranu osobních dat.

## 5. Spolupráce s orgány dozoru

Společnosti Skupiny musí zajistit, že na žádosti úřadu pro ochranu dat zareagují v přiměřené lhůtě a v přiměřeném rozsahu. V souladu s platnými vnitrostátními právními předpisy musí jednat v souladu s doporučeními Úřadu pro ochranu osobních údajů.

Odpovědný poradce pro ochranu dat musí být do vyřizování takových žádostí zapojen.

## IV. Odpovědnost



### 1. Přenos dat ke správci

Vývozce dat a dovozce dat je odpovědný subjektům údajů za škody, které způsobí jakýmkoli porušením práv třetích stran v rámci Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL. Odpovědnost vývozce dat podle platných vnitrostátních právních předpisů o ochraně dat zůstává nedotčena.

Vývozce dat a dovozce dat jsou si vzájemně odpovědní za škody, které způsobí jakýmkoli porušením práv třetích stran v rámci Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL. Vzájemná odpovědnost stran je pak omezena na skutečně utrpěnou škodu. Ve věci prevence jakýchkoli pochybností se smluvní strany dohodly, že mohou být osvobozeny od této odpovědnosti, prokáže-li se, že ani jeden z nich není za porušení těchto ustanovení zodpovědný.

Represivní náhrada škody a nepeněžitá náhrada škody jsou výslovně vyloučeny.

Vývozce dat a dovozce dat opravňují subjekty údajů jakožto oprávněné třetí strany k prosazování ustanovení ze článku 3 tohoto oddílu proti dovozci nebo vývozci dat, při jakémkoli porušení jejich smluvních závazků ve vztahu k osobním datům subjektů údajů. Soudní pravomoc v této věci má příslušný soud v zemi, v níž je usazen vývozce dat.

V případech týkajících se tvrzení o porušení ze strany dovozce dat musí subjekt údajů nejdříve požádat vývozce dat, aby podnikl odpovídající kroky k vynucení jeho práv vůči dovozci dat; pokud vývozce dat tyto kroky nepodnikne v přiměřené lhůtě (která za normálních okolností činí jeden měsíc), může subjekt údajů svá práva vynucovat vůči dovozci dat přímo.

Subjekt údajů je oprávněn postupovat přímo proti vývozci dat, který nevyvinul přiměřené úsilí, aby určil, že je dovozce dat schopen dostát svým právním závazkům vyplývajícím ze Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL (vývozce dat ponese břemeno důkazu toho, že přiměřené úsilí vyvinul).

### 2. Přenos dat ke zpracovateli a/nebo sub-zpracovateli

Subjekt údajů, který utrpěl v důsledku porušení povinností uvedených ve článku 3 této části škodu způsobenou vývozcem dat, dovozcem dat nebo dílčím zpracovatelem, je oprávněn obdržet od vývozce dat za utrpěnou škodu náhradu.

Není-li subjekt údajů schopen podat žalobu pro odškodnění proti vývozci údajů v souladu s odstavcem 1, která vyplývá z porušení povinností dovozce dat nebo jeho sub-zpracovatele uvedených ve článku 3, protože vývozce dat fakticky zmizel, z právního hlediska zanikl nebo je v platební neschopnosti, dovozce údajů se zavazuje, že subjekt údajů smí uplatňovat nároky vůči dovozci dat, jako by byl vývozcem dat, ledaže případný nástupnický subjekt převzal na základě smlouvy nebo právních předpisů veškeré právní povinnosti vývozce dat, přičemž v tomto případě může subjekt uplatňovat svá práva vůči tomuto subjektu.

Dovozce dat se nemůže spoléhat na to, že sub-zpracovatel poruší své povinnosti, aby se vyhnul vlastní odpovědnosti.

Není-li subjekt údajů schopen podat žalobu proti vývozci dat nebo dovozci dat uvedeným v odstavcích 1 a 2, které vyplývají z porušení některé z povinností sub-zpracovatele uvedených v článku 3 nebo v článku 2.7 v části II, protože vývozce dat i dovozce dat již fakticky zmizeli nebo z právního hlediska zanikli nebo jsou v platební neschopnosti, sub-zpracovatel se zavazuje, že subjekt údajů smí v rámci Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL uplatňovat nároky vůči sub-zpracovateli v souvislosti s jeho vlastními zpracovatelskými operacemi jako by byl vývozcem údajů, ledaže případný nástupnický subjekt převzal na základě smlouvy nebo právních předpisů veškeré právní povinnosti vývozce dat, přičemž v tomto případě může subjekt uplatňovat svá práva vůči tomuto subjektu. Odpovědnost sub-zpracovatele je omezena na jeho vlastní činnosti spojené se zpracováním dat podle Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL.

Soudní pravomoc v této věci má příslušný soud v zemi, v níž je usazen správce.



## V. Příloha: Definice

### 3. Práva třetích stran

Subjekty údajů mohou jako oprávněná třetí strana uplatnit svá práva uvedená v části II, III, 5 odstavce 1 a IV Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL vůči vývozci dat a /nebo – v závislosti na okolnostech – dovozci dat či sub-zpracovateli pro porušení jejich povinností ochrany osobních dat plynoucích ze Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL, jde-li o jejich osobní data.

### 4. Alternativní způsoby řešení sporů

Subjekty údajů, které se domnívají, že jejich právo na ochranu soukromí bylo porušeno skutečným nebo předpokládaným zpracováním jejich osobních dat, mohou u zástupce pro ochranu dat příslušné společnosti Skupiny zažádat o zahájení rozhodčího řízení. Zástupce pro ochranu dat posoudí oprávněnost stížnosti a informuje subjekt údajů o jeho právech. Přitom je zástupce pro ochranu dat povinen zachovávat mlčenlivost o dalších osobních datech, o kterých byl informován žadatelem, pokud jej žadatel od této povinnosti neosvobodí. Na žádost subjektu údajů může být proveden pokus dosáhnout urovnání stížnosti se zapojením subjektu údajů a zástupce pro ochranu osobních dat. Takové urovnání může rovněž zahrnovat doporučení týkající se náhrady škody v souvislosti s porušením práva na ochranu soukromí.

Právo podat stížnost příslušnému úřadu pro dohled nad ochranou dat a /nebo podniknout právní kroky zůstává tímto ustanovením nedotčeno.

### Anonymizace

znamená změnu osobních dat takovým způsobem, že jednotlivé údaje o osobních a věcných vztazích nelze přiřpat určité nebo stanovitelné fyzické osobě bez vynaložení nepřiměřeného množství času, peněz a úsilí.

### Správce

je fyzická nebo právnická osoba, orgán veřejné moci, agentura nebo jakýkoli jiný subjekt, který sám nebo společně s jinými určuje účel a prostředky zpracování osobních dat. Správce není právně závislý na sídle dané pobočky či obchodním místě, ale na sídle společnosti jako celku.

### Dohoda mezi správcem a zpracovatelem

je dohoda, jak je uvedeno v článku 17 směrnice EU o ochraně osobních údajů, týkající se zpracování osobních dat zpracovatelem, kterého tím pověřil správce.

### Sběr dat

je získání dat o subjektu údajů.

### Vývozce dat

je společnost Skupiny se sídlem v zemi Evropského hospodářského prostoru (EHP), která přenáší osobní data k dovozci dat.

### Dovozce dat

je společnost Skupiny, která se nachází ve třetí zemi a získává osobní data od vývozce dat.

### Zpracování dat

je každý úkon nebo soubor úkonů s osobními údaji, který je prováděn pomocí či bez pomoci automatizovaných postupů, jako je shromažďování, zaznamenávání, uspořádávání, uchovávání, přizpůsobování nebo pozměňování, vyhledávání, nahlížení, užívání, zveřejňování přenosem, šíření nebo jejich zpřístupňování jiným způsobem, třídění nebo kombinování, blokování, vymazání nebo zničení.

### Zástupce pro ochranu dat

může být – pokud tak stanoví vnitrostátní právní předpisy – jmenována zákonným pověřencem ochrany dat nebo v jakémkoli jiném případě jmenována koordinátorem ochrany dat. Je-li kromě zákonného pověřence pro ochranu dat ve společnosti Skupiny jmenován ještě koordinátor ochrany dat, bude na plnění práv a povinností vyplývajících ze Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL dohlížet v rámci managementu ochrany dat pověřenec, přičemž tento proces bude podporován koordinátorem ochrany dat.

### Subjekt údajů

je každá identifikovaná nebo identifikovatelná fyzická osoba, jejíž osobní data jsou shromažďována, zpracována nebo používána.

### Přenos dat

znamená předání dat třetí straně prostřednictvím přenosu, například předávání shromážděných osobních dat nebo osobních dat získaných při zpracování, a to buď aktivně, nebo nepřímým zpřístupněním těchto dat.

### Využití dat

znamená například využití osobních dat v případě, kdy se nejedná o zpracování dat.

### Evropská směrnice o ochraně údajů

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních dat a o volném pohybu těchto dat.

### Skupina společností

je sama Deutsche Post AG, jakož i všechny společnosti, ve kterých má Deutsche Post AG přímý nebo nepřímý podíl vyšší než 50 %, nebo nad kterými má finanční kontrolu. Dále se všechny společnosti, které dobrovolně přistoupily k Deutsche Post DHL, staví v rámci Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL na roveň společností Skupiny.

### Další předávání

vzniká v případě, že dovozce dat předává data třetím stranám, které mají své sídlo ve třetí zemi, nebo se angažuje v přeshraničním přenosu dat.

### Osobní data

jsou veškeré informace o identifikované nebo identifikovatelné fyzické osobě (subjektu údajů); identifikovatelnou osobou se rozumí osoba, která může být identifikována, přímo či nepřímo, zejména s odkazem na identifikační číslo nebo na jeden či více zvláštních prvků její fyzické, fyziologické, psychické, ekonomické, kulturní nebo sociální identity.

### Pseudonymizace

je změna osobních dat pomocí systému přidělování tak, že jednotlivá data již nelze připsat fyzické osoby bez znalosti nebo použití systému přidělování.

### Zpracovatel

je jakákoli fyzická nebo právnická osoba usazená ve třetí zemi, která zpracovává osobní data jménem správce.

### Zvláštní kategorie osobních dat

jsou data o rasovém nebo etnickém původu, politických názorech, náboženském nebo filozofickém přesvědčení, členství v odborových organizacích, zdraví nebo sexuálním životě ve smyslu článku 8 (1) směrnice EU o ochraně osobních údajů.

### Sub-zpracovatel

se rozumí jakýkoli zpracovatel angažovaný dovozcem dat nebo jiným sub-zpracovatelem dovozce dat, který se zavazuje přijímat od dovozce dat nebo od jiného sub-zpracovatele dovozce dat osobní data určená výhradně pro zpracování vývozcem dat v souladu s jeho pokyny, relevantními částmi Zásad ochrany osobních dat Deutsche Post DHL a podmínkami písemné smlouvy o subdodávkách.

### Třetí země

je každá země mimo oblast působnosti směrnice EU o ochraně údajů.

### Třetí strana

je každá osoba nebo organizace kromě správce. Za třetí strany nejsou považovány subjekty údajů nebo jednotlivci nebo organizace, které jsou pod přímým dohledem správce nebo zpracovatele oprávněny zpracovávat údaje.

Vydavatel: Firemní  
centrum Deutsche  
Post AG  
Osoba odpovědná za interní firemní komunikaci:  
Pověřenec ochrany dat 53250 Bonn

Stav: srpen 2012